

**COUR D'APPEL
BRUXELLES**

**HOF VAN BEROEP
BRUSSEL**

**ORDONNANCE COMPLEMENTAIRE
AANVULLENDE BESCHIKKING**

***réglant le service durant les vacances judiciaires 2022
die de dienst regelt tijdens het gerechtelijk verlof 2022***

Nous, **Laurence MASSART**, premier président de la cour d'appel de Bruxelles,
Wij, **Laurence MASSART**, eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel,

Assistée de **Jean-Paul BAELDE**, greffier délégué à notre cour ;
Bijgestaan door **Jean-Paul BAELDE**, afgevaardigd griffier bij ons hof;

Vu :
Gezien:

- les articles 319, 334 à 339 du Code judiciaire,
- les articles 24 et 25 de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire,
- l'article 7 de l'A.R. du 17 janvier 2001 fixant le règlement particulier de la cour d'appel (M.B. du 26.01.2001) ;
- notre ordonnance du 18.05.2022 réglant le service durant les vacances judiciaires 2022;

- de artikelen 319, 334 tot 339 van het Gerechtelijk Wetboek;
- de artikelen 24 en 25 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken;
- artikel 7 van het K.B. van 17 januari 2001 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het hof van beroep te Brussel (B.S. van 26.01.2001) ;
- onze beschikking d.d. 18.05.2022 dewelke de dienst regelt tijdens het gerechtelijk verlof;

Après avoir pris l'avis de
Na het advies te hebben ingewonnen

- Monsieur le procureur général près notre cour,
- van de heer procureur-generaal bij ons hof,

- Madame le greffier en chef de notre cour ;
- van mevrouw de hoofdgriffier van ons hof ;

WIJZIGEN :
MODIFIONS :

ART. 1 als volgt, comme suit,

En cas d'empêchement du premier président, la première présidence est exercée :
Bij verhindering van de eerste voorzitter zal het eerste voorzitterschap waargenomen worden:

pendant la première quinzaine du mois de juillet :
tijdens de eerste helft van de maand juli :

par Madame le président de chambre Myriam Remion;
 door mevrouw de kamervoorzitter Myriam Remion;

pendant la seconde quinzaine du mois de juillet :
tijdens de tweede helft van de maand juli :

par Monsieur le président de chambre Marc Debaere ;
 door de heer kamervoorzitter Marc Debaere ;

pendant la première quinzaine du mois d'août :
tijdens de eerste helft van de maand augustus :

par Monsieur le président de chambre Bart Veeckmans;
 door de heer kamervoorzitter Bart Veeckmans;

pendant la seconde quinzaine du mois d'août :
tijdens de tweede helft van de maand augustus :

par Madame le président de chambre Annik Bouché;
 door mevrouw de kamervoorzitter Annik Bouché;

La présidence de la chambre des vacances sera assurée:
Het voorzitterschap van de vakantiekamer zal verzekerd worden:

pendant la première quinzaine du mois de juillet :
tijdens de eerste helft van de maand juli:

par Monsieur le président de chambre Stefan Janssens et Madame le président de chambre Myriam Remion;
 door de heer kamervoorzitter Stefan Janssens en mevrouw de kamervoorzitter Myriam Remion;

pendant la seconde quinzaine du mois de juillet :
tijdens de tweede helft van de maand juli:

par Monsieur le président de chambre Marc Debaere et Madame le conseiller Régine Coirbay;
 door de heer kamervoorzitter Marc Debaere en mevrouw de raadsheer Régine Coirbay;

pendant la première quinzaine du mois d'août :
tijdens de eerste helft van de maand augustus:

par Monsieur le président de chambre Bart Veeckmans et Madame le président de chambre Isabelle De Saedeleer;
 door de heer kamervoorzitter Bart Veeckmans en mevrouw de kamervoorzitter Isabelle De Saedeleer;

pendant la seconde quinzaine du mois d'août :
tijdens de tweede helft van de maand augustus:

par Monsieur le président de chambre Bruno Lybeer et Madame le président de chambre Mireille Salmon.
 door de heer kamervoorzitter Bruno Lybeer en mevrouw de kamervoorzitter Mireille Salmon.

DECIDONS :
BESLISSEN:

- que, pendant la première quinzaine du mois de juillet sera également attachée à la chambre des vacations 1^{er} section :
- dat, tijdens de eerste helft van de maand juli eveneens deel zal uitmaken van de vakantiekamer 1^{ste} sectie:
 - Madame le conseiller, Mevrouw de raadsheer Berta Bernardo Mendez.
- que, pendant la deuxième quinzaine du mois d'août sera également attachée à la chambre des vacations 2^{ème} section:
- dat, tijdens de tweede helft van de maand augustus eveneens deel zal uitmaken van de vakantiekamer 2^{de} sectie:
 - Madame le conseiller, Mevrouw de raadsheer Joëlle Danckaerts.
- que la chambre des mises en accusation :
- dat de kamer van inbeschuldigingstelling:

Deuxième section/Tweede sectie :

siègera également le mercredi 31 août om 9 :00 dans le local 0.23
 eveneens zal zetelen op woensdag 31 augustus om 9:00 in lokaal 0.23.

Fait à Bruxelles, en notre cabinet, au Palais de Justice, le 27.05.2022
 Opgesteld in ons kabinet, gelegen in het gerechtshuis te Brussel, op 27.05.2022



J.P. BAELDE



L. MASSART